PROGRAMME D'ANIMATIONS

ENTERTAINMENT PROGRAM

10

DU 15 AU 28 AVRIL

FROM 15TH TO 28TH APRIL

les 3 vallées

INFINITE MOUNTAIN EXPERIENCE

BE MY GUEST-MARTIN
LES 3 VALLÉES

friendlyMenuires
LES 3 VALLÉES

SKIMIUM.com

8 LES MENUIRES SKI SHOPS

LOCATION RÉPARATION-VENTE

ART DE GLISSE
CC. LES BRUYÈRES
PRÈS DE L'HÔTEL ISATIS

SPORTS 1850
REBERTY 1850
MULTIVACANCES LES COMBES

BRUYÈRES SPORTS
BALCONS DES BRUYÈRES
CHALETS DE L'ADONIS

SKI CENTER
QUARTIER AIRELLES MARMOTTES
CHALET LES CRISTAUX

SKI PASSION
REBERTY 1850, LE GÉNÉPI

SKI EMOTION
LA CROISETTE, BELLEDONNE

ALL 4 SKI & SNOW
REBERTY 2000
CHALET REBERTY VILLAGE

ALPESPORT
LA CROISETTE, VANOISE

SUNVALLEY Superdry.

@nicoschlosser

SLALOM PARALLÈLE
AU PIED DU STADE DE SLALOM
LES MENUIRES - LA CROISETTE
OUVERT À TOUS 7J/7

SKIMIUM CUP
COURSE TOUS LES MERCREDI À 14H30
PENDANT LES VACANCES SCOLAIRES
(sur inscription gratuite dans les magasins Skimium et au Club des Sports)
EN PARTENARIAT AVEC
LE CLUB DES SPORTS

location.ski.menuires@wanadoo.fr
+33 (0)4 79 01 05 40

LES MENUIRES

lesmenuires.com
04 79 00 73 00

LA CROISETTE
Tous les jours, 8h45-19h.
Daily, 8.45am-7pm

LES BRUYÈRES
Dimanche au vendredi :
9h-12h et 15h-19h.
Samedi : 9h-13h et 14h-19h.
Sunday-Friday: 9am-12pm & 3pm-7pm.
Saturday: 9am-1pm & 2pm-7pm.

SAINT-MARTIN DE-BELLEVILLE

st-martin-belleville.com
04 79 00 20 00

MAISON DU TOURISME
Du dimanche au vendredi :
9h-12h30 et 14h-18h30.
Samedi : 9h-18h30.
Sunday-Friday: 9am-12.30pm & 2pm-6.30pm.
Saturday: 9am-6.30pm.

L'Office de Tourisme des Menuires et de Saint-Martin-de-Belleville vous propose un accueil personnalisé et des conseils adaptés à vos envies et vos besoins.
Nos services sont :

- Internet : connexions gratuites ou payantes (Hippocketwifi, Neptune),
- Photocopies, scan de documents,
- Réservations d'activités listées dans le programme d'animations,
- Objets perdus et trouvés,
- Prêts de livres et de jeux à La Croisette et aux Bruyères,
- Ventes : cartes des sentiers hiver, été, jeu de 7 familles, carafes Eau des Belleville, gourdes.

Vos experts en séjour vous accueillent en français, anglais, allemand, néerlandais, russe...

The Tourist Office of Les Menuires & Saint-Martin-de-Belleville welcomes you with bespoke services and advice that really satisfies your needs and wishes.
These include: Internet: free and pay services (Hippocketwifi, Neptune), photocopying, document scanning, bookings for activities and entertainment listed in the programme. Lost & found items, Loans of books and games at La Croisette and Les Bruyères, and sale of winter and summer trail maps, happy families game, Eau des Belleville carafes and water bottles. Your holiday experts speak several languages, including French, English, German, Dutch, Russian...

Famille Plus
VIVRE ENSEMBLE DE BELLES EXPÉRIENCES

Les Menuires, station Famille Plus s'engage pour l'accueil des petits et des grands.

A Famille Plus resort, commits itself to giving a special welcome to young and old alike.

OUR QUALITY COMMITMENT
QUALITÉ TOURISME

L'Office de Tourisme des Menuires Saint-Martin-de-Belleville est engagé dans une démarche qualité reconnue par l'Etat et a obtenu la marque nationale QUALITE TOURISME™ pour une ou plusieurs de ses activités.

FLOCON VERT

LE LABEL FLOCON VERT / *THE "FLOCON VERT" QUALITY LABEL*

Les destinations labellisées Flocon Vert sont des territoires engagés dans une politique de développement durable. Choisir une destination flocon vert, c'est choisir des vacances sur un territoire, mettant en œuvre des actions concrètes, en faveur du développement et pour un tourisme responsable.

Any destination flaunting the Flocon Vert seal of approval has engaged in a sustainable development strategy. When you choose a Flocon Vert destination for your holiday, you get to stay in a region that takes concrete measures in favour of responsible tourism and development.

Sommaire

Summary

PROGRAMME *PROGRAM*	5
ACTIVITÉS *ACTIVITIES*	14
CINÉMAS *CINEMAS*	25
LE BREAK DES MENUIRES *LE BREAK DES MENUIRES*	26
LA BULLE DES BRUYÈRES *LA BULLE DES BRUYÈRES*	27
BIEN-ÊTRE *WELLNESS*	29
FERMES *FARMS*	29
RANDONNÉE *HIKING*	30
DANS LES ALENTOURS *IN THE SURROUNDING AREA*	33
NAVETTES GRATUITES *FREE SHUTTLES*	34

So, did you beat your speed record? To ensure skiing remains a pleasure, please control your speed.

Samedi 15 avril
Sunday 15th April

LES MENUIRES

Journée Esprit Club

dès 10h Stade de Slalom

From 10am: Sports Club day (slalom stadium)

Dès 10h : Flèche sur inscription puis slalom parallèle.

12h : Célébration des athlètes FFS du club et surtout ovation pour Renaud Jay et sa médaille de bronze au championnat du Monde au sprint par équipe.

Dès 14h : Water slide organisé par l'association Jeunesse Bellevilloise.

BBQ + buvette ouvert à tous.

From 10am: 'Flèche' ski race (sign up beforehand), then parallel slalom.

12 noon: A celebration of the French Skiing Federation athletes and, above all, an ovation for Renaud Jay, team sprint bronze medal winner at the World Championships.

From 2pm: Water slide organised by the Jeunesse Bellevilloise association.

BBQ + refreshment stall, open to all

LES MENUIRES

Concert de Bienvenue

16h30-18h La Croisette

4.30pm-6pm: Concert (La Croisette)

LES MENUIRES

Closing Party

Dès 17h L'Hacienda, La Croisette

From 5pm: Closing Party (L'Hacienda, La Croisette)

Après 20 ans d'existence l'Hacienda souhaite terminer en beauté en vous proposant un concert sur la terrasse !

The Hacienda wishes to end in style by offering you a concert on the terrace!

Dimanche 16 avril
Sunday 16th April

SAINT MARTIN

Messe

10h30 Eglise

10.30am - Mass - Church

LES MENUIRES

Messe

18h Espace Maurice Romanet La Croisette

6pm - Mass - Maurice Romanet Hall, La Croisette

Lundi 17 avril
Monday 17th April

LES MENUIRES

Closing Party
Concert "The Voyages"

21h Le Skilt, La Croisette

9pm: Closing party, "The Voyages" concert (Le Skilt, La Croisette)

SAINT-MARTIN

Yoga

18h Salle des fêtes, sur inscription

➜ 15€, détail page 23

6pm: Yoga (village hall, on registration, 15€)

Details page 23

Mardi 18 avril
Tuesday 18th April

SAINT-MARTIN
Visite guidée du musée
10h30 Musée
10.30am: Museum guided visit
➜ **Dès 6 ans** *From 6 y.o.*
➜ **8€ pour les adultes, offert pour les moins de 16 ans**
8€ for adults, free under 16 y.o.

LES MENUIRES
Les jeux du Boukty
11h 16h30 La Croisette
11am-4.30pm: Boukty games

Le Boukty Snow Camp s'anime pour les plus petits ! De 3 à 6 ans, venez profiter de l'animation proposée sur place ! Jeux divers, devinettes ou chasse au trésor seront de la partie !

The little ones will love the Boukty Snow Camp! Children aged 3 to 6 years old can come and enjoy the on-site entertainment! They can expect to take part in various games, riddles and treasure hunts!

SAINT MARTIN
Instant Nature
14h-16h30 Moulin de Burdin
2pm-4.30pm: Nature moment (Moulin de Budin)

Restauré, cet ancien moulin à grains est activé par un système original de roues horizontales.

➜ **Accès : depuis le hameau de St-Marcel, suivre les panneaux «moulin de Burdin» (30 minutes de marche).**
➜ **Rdv sur place de 14h à 16h30.**

This old, restored, flour mill features an unusual system of horizontal wheels.
Access: from the hamlet of St-Marcel, follow the signs to "moulin de Burdin" (30 min' walk). Site open 2 to 4.30 pm

LES MENUIRES
Yoga
17h30-19h HO36, La Croisette ➜ 12€
5.30pm-7pm: Yoga (HO36 - €12)

LES MENUIRES
Safety After Ski
18h La Croisette
6pm: Safety After Ski (La Croisette)

La Régie des Pistes vous propose un temps d'échange et une démonstration ludique de leur panel d'activités. Un moment à ne pas rater pour découvrir cet aspect d'une station de ski, mais aussi pour poser vos questions sur le thème de la sécurité !

Join the slope management team for a meet-and-greet info event, complete with a fun demo of their work. A great opportunity to discover the role that slope management plays in the running of a ski resort and to ask any questions you have on the subject of safety!

LES MENUIRES
Découverte d'un alpage à la tombée de la nuit
18h-19h15 Chez Pépé Nicolas (entre Les Menuires et Val Thorens)
6pm-7.15pm: Guided visit (Chez Pépé Nicolas)

Vous découvrirez l'alpage à la lueur d'un flambeau. La visite se terminera par un verre de l'amitié et une dégustation de fromages.

➜ **Adulte : 18€ / Enfant (10-13ans) : 10€**
➜ **Réservation : chezpepenicolas.com**

Come and explore the Alpine pasture by torchlight. The tour ends with a drink and cheese tasting all together. Adult: 18€. Child (10-13y.o.): 10€. Booking: chezpepenicolas.com

Mercredi 19 avril
Wednesday 19th April

LES MENUIRES
Chez Pépé Nicolas, visite et dégustation
10h-11h30 Chez Pépé Nicolas (entre Les Menuires et Val Thorens)
10am-11.30am: Visit and tasting (Chez Pépé Nicolas)

Valentin vous racontera le fonctionnement de son alpage, la vie avec ses animaux et l'histoire de la famille de Nicolas JAY.

➜ Adulte (à partir de 15 ans) : 20€
➜ Réservation : chezpepenicolas.com

Valentin will tell you all about his Alpine pasture, life with his animals and the story of Nicolas Jay and his family. Adult (from 15 y.o.): 20€.
Booking: chezpepenicolas.com

LES MENUIRES
Raquettes : initiation adaptée à l'âge des tout-petits !
demi-journée Club Piou Piou, La Croisette
Half day: snowshoeing for littles ones

➜ 47€/enfant (4-11ans)
47€/child (4-11y.o.)

LES MENUIRES
La montagnette immersive 2.0
15h En haut du télésiège Menuires
3pm: The immersive "montagnette"
(at the top of Les Menuires chairlift)

Venez découvrir les coulisses du métier de pisteur, encadré par un professionnel, vous pourrez à travers une vidéo projection à 360°, échanger sur la prévention, la sécurité, le damage, le déclenchement d'avalanche...

➜ Gratuit. Durée : 1h30
➜ Dès 14 ans. 15 personnes max.
➜ Inscription Office de Tourisme

Come and discover the backstage of the ski patrol, supervised by a professional, you will be able to discuss prevention and safety, grooming and avalanche release through a 360° video projection. Free. 1h30. From 14 y.o. 15 people maximum. Sign up at the Tourist Office.

SAINT-MARTIN
Animation jeune public au musée
17h Musée *5pm: Animation for children (museum)*
Découvrez la vie d'autrefois dans les Belleville à travers un conte pour enfants.
➜ De 3 à 10 ans / 5€, inscription sur place
Discover the life of the past in the Belleville through a story for children (3 to 10 y.o.). 5€, registration on site.

LES MENUIRES
Karaoké
17h-22h Table des Marmottes, Preyerand
5pm-10pm: Karaoké (Table des Marmottes restaurant)

LES MENUIRES
Visite guidée : Les Menuires en pleine lumière !
17h30 - 19h La Croisette
5.30pm-7pm: Guided visit (La Croisette)

Laissez-vous conter l'étonnante histoire des Menuires : le quartier historique de la Croisette ainsi que l'immeuble Le Brelin labellisé « patrimoine remarquable du XXe siècle ».
➜ Offert, inscription à l'Office de Tourisme
Listen to the amazing story of Les Menuires and the historic district of La Croisette, not forgetting Le Brelin, a building listed as "remarkable heritage of the 20th century". Free. Sign up at the Tourist Office.

LES MENUIRES
Repas de Gala du Club des sports
Au Comptoir

Venez échanger avec les Athlètes FFS du Club des Sports des Menuires !
➜ 70€ le repas
➜ Inscriptions au bureau du Club des Sports.
➜ Attention place limitée.
➜ Les bénéfices iront directement aux sections sportives du Club des Sports.

Sports club gala dinner (at Le Comptoir)
Come and chat with French skiing federation athletes from Les Menuires Sports Club!
Meal €70 per person. Sign up at the Sports Club desk. Space is limited, so hurry! Proceeds will directly benefit the Club's sports activities.

LES MENUIRES
Closing Party surprise
23h55 Le Leeberty, Les Bruyères ➜ 10€
11.55pm: Evening (Le Leeberty, Les Bruyères)

Jeudi 20 avril
Thursday 20th April

LES MENUIRES
Raquette-Raclette
14h-17h Ski Oxygène 04 79 24 31 52
➜ À partir de 6 ans
➜ À partir de 80€/personne

2pm-5pm: «Raquette-Raclette». From 6 y.o. From 80€/pers.

LES MENUIRES
Yoga
15h Hôtel l'Ours Blanc
➜ 15€, détail page 16

3pm: Yoga (L'Ours Blanc Hôtel). 15€. Details page 16

LES MENUIRES
Les jeux du Boukty
16h30 La Croisette
4.30pm: Boukty games

Le Boukty Snow Camp s'anime pour les plus petits ! De 3 à 6 ans, venez profiter de l'animation proposée sur place ! Jeux divers, devinettes ou chasse au trésor seront de la partie !

The little ones will love the Boukty Snow Camp! Children aged 3 to 6 years old can come and enjoy the on-site entertainment! They can expect to take part in various games, riddles and treasure hunts!

LES MENUIRES
Animation Disc Game
17h30 Les Bruyères
5.30pm: Disc game (Les Bruyères)

Ce n'est n'y du golf, n'y du Frisbee. Soyez curieux et venez découvrir les règles de ce sport très amusant.
A cross between golf and frisbee. Let your curiosity guide you and come to learn the rules of this highly enjoyable sport.

Apportez votre propre verre et un chocolat chaud vous sera offert.
Bring your own glass for free hot chocolate.

LES MENUIRES
Feu d'artifice
21h Les Bruyères
9pm: Firework (Les Bruyères)

Samedi 22 avril
Saturday 22nd April

LES MENUIRES
Lou Party
10h-17h Refuge du lac du Lou
10am-5pm: Lou Party (Lac du Lou)
BBQ, water slide, slack line, DJ Set, concert. Infos au 07 70 22 86 79

LES MENUIRES
Arvi Pa...rty 2023
22h Le Break des Menuires
10pm: Evening (Le Break des Menuires)
L'incontournable soirée de fin de saison! Pour finir en beauté et remercier tous ceux qui ont contribué à la réussite de cette belle saison, tous les acteurs des Menuires vous convient à un moment convivial et inter-générationnel. Le Break des Menuires se transforme en véritable dance floor pour un concert exceptionnel du groupe « Sortie de Secours ». On vous attend nombreux!

The inevitable end-of-season party!
To round off the season in style and thank all of those who have helped make it such a fabulous success, you're invited by all the operators of Les Menuires for a moment of togetherness between young and old. Le Break of Les Menuires morphs into a real-life dance floor for an outstanding concert performed by the band "Sortie de Secours". The more the merrier, so see you there!

Dimanche 23 avril
Sunday 23rd April

SAINT-MARTIN
Messe
10h30 Eglise
10.30am - Mass - Church

LES MENUIRES
Messe
18h Espace Maurice Romanet La Croisette
6pm - Mass - Maurice Romanet Hall, La Croisette

Lundi 24 avril
Monday 24th April

SAINT-MARTIN
Yoga
18h Salle des fêtes, sur inscription
➜ 15€, détail page 23
6pm: Yoga (village hall, on registration, 15€)
Details page 23

Mardi 25 avril
Tuesday 25th April

LES MENUIRES
Yoga
17h30-19h HO36, La Croisette ➜ 12€
5.30pm-7pm: Yoga (HO36 - €12)

LES MENUIRES
Découverte d'un alpage à la tombée de la nuit
18h-19h15 Chez Pépé Nicolas (entre Les Menuires et Val Thorens)
6pm-7.15pm: Guided visit (Chez Pépé Nicolas)

Vous découvrirez l'alpage à la lueur d'un flambeau. La visite se terminera par un verre de l'amitié et une dégustation de fromages.

➜ Adulte : 18€ / Enfant (10-13ans) : 10€
➜ Réservation : chezpepenicolas.com

Come and explore the Alpine pasture by torchlight. The tour ends with a drink and cheese tasting all together. Adult: 18€. Child (10-13y.o.): 10€. Booking: chezpepenicolas.com

Mercredi 26 avril
Wednesday 26th April

LES MENUIRES
Chez Pépé Nicolas, visite et dégustation
10h-11h30 Chez Pépé Nicolas (entre Les Menuires et Val Thorens)
10am-11.30am: Visit and tasting (Chez Pépé Nicolas)

Valentin vous racontera le fonctionnement de son alpage, la vie avec ses animaux et l'histoire de la famille de Nicolas JAY.

➜ **Adulte (à partir de 15 ans) : 20€**
➜ **Réservation : chezpepenicolas.com**

Valentin will tell you all about his Alpine pasture, life with his animals and the story of Nicolas Jay and his family. Adult (from 15 y.o.): 20€.
Booking: chezpepenicolas.com

LES MENUIRES
La montagnette immersive 2.0
15h En haut du télésiège Menuires
3pm: The immersive "montagnette" (at the top of Les Menuires chairlift)

Venez découvrir les coulisses du métier de pisteur, encadré par un professionnel, vous pourrez à travers une vidéo projection à 360°, échanger sur la prévention, la sécurité, le damage, le déclenchement d'avalanche...

➜ **Gratuit. Durée : 1h30**
➜ **Dès 14 ans. 15 personnes max.**
➜ **Inscription Office de Tourisme**

Come and discover the backstage of the ski patrol, supervised by a professional, you will be able to discuss prevention and safety, grooming and avalanche release through a 360° video projection. Free. 1h30. From 14 y.o. 15 people maximum. Sign up at the Tourist Office.

LES MENUIRES
Raquettes : initiation adaptée à l'âge des tout-petits !
demi journée Club Piou Piou, La Croisette
Half day: snowshoeing for littles ones
➜ **47€/enfant (4-11ans)**
47€/child (4-11y.o.)

LES MENUIRES
Karaoké
17h-22h Table des Marmottes, Preyerand
5pm-10pm: Karaoké (Table des Marmottes restaurant)

LES MENUIRES
Visite guidée : Les Menuires en pleine lumière !
17h30 - 19h La Croisette
5.30pm-7pm: Guided visit (La Croisette)

Laissez-vous conter l'étonnante histoire des Menuires : le quartier historique de la Croisette ainsi que l'immeuble Le Brelin labellisé « patrimoine remarquable du XXe siècle ».
➜ **Offert, inscription à l'Office de Tourisme**

Listen to the amazing story of Les Menuires and the historic district of La Croisette, not forgetting Le Brelin, a building listed as "remarkable heritage of the 20th century". Free. Sign up at the Tourist Office.

Jeudi 27 avril
Thursday 13th April

LES MENUIRES
Raquette-Raclette
14h-17h Ski Oxygène 04 79 24 31 52
➜ À partir de 6 ans
➜ À partir de 80€/personne
2pm-5pm: «Raquette-Raclette». From 6 y.o.
From 80€/pers.

LES MENUIRES
Yoga
15h Hôtel l'Ours Blanc ➜ 15€, détail page 16
3pm: Yoga (L'Ours Blanc Hôtel). 15€. Details page 16

LES MENUIRES
Animation - La grande Récrée
17h30 La Croisette
5.30pm: Bounty Castle (La Croisette)

Venez vous amuser dans nos structures gonflables délirantes.

On the programme: bounty castle.

Apportez votre propre verre et un chocolat chaud vous sera offert.
Bring your own glass for free hot chocolate.

LES MENUIRES
Feu d'artifice
21h La Croisette
9pm: Firework (La Croisette)

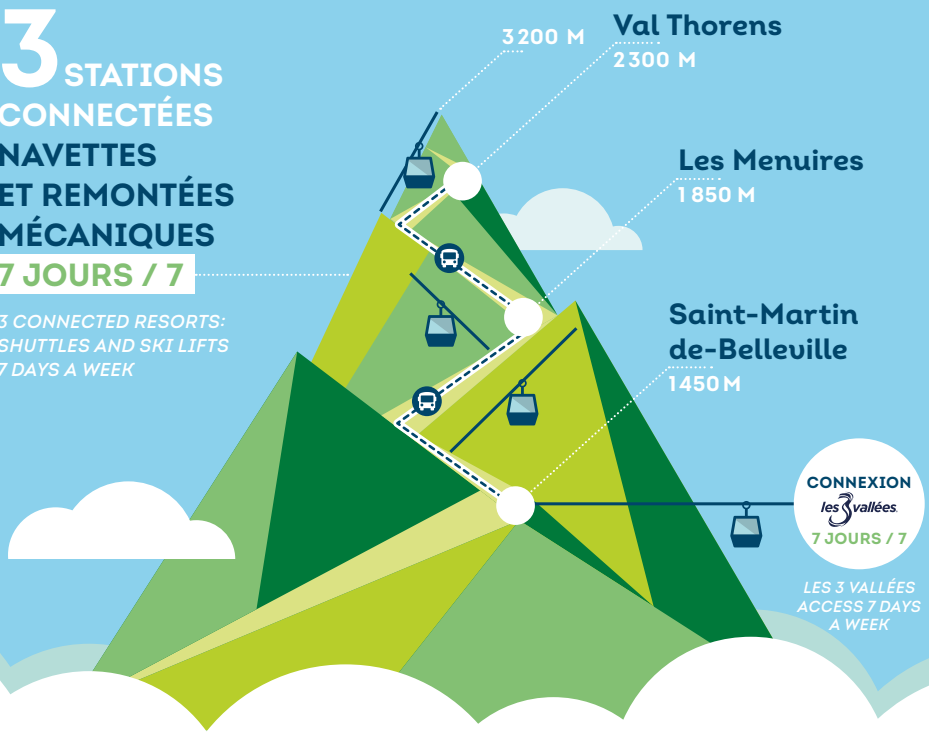
Vallée DES Belleville

Le voyage ascensionnel

THE ASCENT PASS

3 STATIONS CONNECTÉES
NAVETTES ET REMONTÉES MÉCANIQUES
7 JOURS / 7

3 CONNECTED RESORTS: SHUTTLES AND SKI LIFTS 7 DAYS A WEEK



+90
ACTIVITÉS
90+ ACTIVITIES
LUDIQUES SENSATIONNELLES
FUN/ADRENALIN-FILLED

+70
RANDONNÉES
70+ HIKES
FACILES DIFFICILES
EASY/DIFFICULT

+40
TRACÉS VTT
40+ MTB TRAILS
ACCESSIBLES ENGAGÉS
EASY/CHALLENGING

NOUVEAU / NEW

ENFANTS - 5 ANS : GRATUIT

CHILDREN UNDER 5 YEARS: FREE OF CHARGE

dans les piscines, remontées mécaniques et fun parks

at swimming pools, ski lifts and fun parks

La Vallée DES Belleville

RECRUTE

DANS TOUS LES SECTEURS

Retrouvez toutes les offres →

Rejoignez-nous !

Les Belleville
UNE COMMUNE • TROIS STATIONS

BE MY GUEST-MARTIN | friendly Menuires | Val Thorens

Vallée DES Belleville

DU 15 AU 21 AVRIL 2023

15TH > 21ST APRIL

SKI & BIKE ADDICT

NOUVEAU *NEW*

TC SAINT-MARTIN 1 ACCESSIBLE AUX VTT

AVEC FORFAIT (SKI OU PIÉTON)

sur les heures d'ouverture de la remontée mécanique

Access to Saint-Martin 1 gondola with your mountain bike!
Be in possession of a valid ski /pedestrian pass.
On the opening hours of the ski lift.

DESCENTE PAR PISTE VTT "DH2 - SAINT-MARTIN"

LOCATION VTT / ACCOMPAGNEMENT

MOUNTAIN BIKE RENTAL / ACCOMPANIEMENT BY INSTRUCTOR

Infos: Maison du Tourisme (04 79 00 20 00 - contact@st-martin-belleville.com)

LES MENUIRES

À NE PAS MANQUER

LUGE SUR RAILS SPEED MOUNTAIN

TOBOGGAN ON RAILS SPEED MOUNTAIN

Une piste de 1000m de long en enchaînant twists, descentes et virages relevés... Le tout dans un cadre somptueux.

Les Bruyères
Tous les jours de 15h à 19h
9€ / descente (tarif dégressif)
Dès 5 ans et 1,10m, sur la luge des parents.
À partir de 10 ans et 1,40m, l'enfant doit piloter seul.

A 1000m long run on the twists, descents and raised bends... and all in a sumptuous setting.
Les Bruyères. Daily from 3pm to 7pm. €9/run (degressive rate). From 5 y.o. and 1.10m, accompanied by an adult.
Child from 10 years old and 1,40m on their own sledge.

BOUKTY SNOW CAMP

BOUKTY SNOW CAMP

Espace de jeux mixant le jeu et la glisse.

La Croisette
Tous les jours, en accès libre*
De 2 à 6 ans

Play area mixing games and sliding.
La Croisette. Open daily. Free access.*
From 2 to 6 y.o.

*Accès libre mais placé sous l'entière responsabilité des parents.
**Free of charge but children are under the responsibility of their parents or carers.*

LES MENUIRES

ET AUSSI

LE BREAK DES MENUIRES
LE BREAK DES MENUIRES

4500 m² d'espaces sportifs, loisirs et bien-être. Une gamme impressionnante de plus de 15 activités: piscine, Wellness, sport, fun & massages pour le plaisir de chacun.

La Croisette
Tous les jours
Tous les tarifs sur sogevab.com
04 79 01 08 83

Over 4500 m² of indoor leisure facilities, offer relaxation, swimming pool and well-being as well as sport activities.
La Croisette. Daily, all prices: sogevab.com
+33 (4) 79 01 08 83

Voir programme page 22 / See programme p.22

LA BULLE DES BRUYÈRES
LA BULLE DES BRUYÈRES

Piscine Aqualudique, Espace Wellness, Sommets du Bien-Être. Les plaisirs de l'eau dans un cadre de rêve...

Les Bruyères
Tous les jours
Tous les tarifs sur sogevab.com
04 79 00 69 98

Aqua-centre, wellness centre, spa treatments... All in a dream setting... Enjoy some very special you time!
Les Bruyères. Open daily, all prices on sogevab.com
+33 (4) 79 00 69 98

Voir programme page 23 / See programme p.23

ACTIVITÉS IDÉALES EN CAS DE MAUVAIS TEMPS
Perfect activities in case of bad weather

FUN PARK
FUN PARK

Toboggans, trampolines, modules, pont de singe...

La Croisette (Le Break)
Tous les jours.
Entrée enfant: 10€
Pass 6 jours: 40€
10 entrées nominatives: 70€
Offert pour les -3 ans

Toboggans, trampolines, bridge... La Croisette (Le Break). Every day. Children: €10 - 6 days pass: €40 - 10 entries: €70. Free under 3 y.o.

YOGA
YOGA

Cours de Yoga accessibles à tous, doux ou dynamique.
Cours privé sur demande.

Hôtel Ours Blanc
Le jeudi à 15h
Tarif: 15€/pers.
Réservation obligatoire au 06 67 91 54 39
Facebook : Yog'On

Accessible to all, easy-going or more dynamic. Every thursday at 3pm at Hotel Ours Blanc. It's necessary to sign up by calling +33 (0)6 67 91 54 39. €15/pers (Individual lessons are available upon request)

YOGA AVEC AXELLE
YOGA WITH AXELLE

Cours privé : 06 31 57 50 91

Private lesson: +33(0)6 31 57 50 91

ESCAPE GAME
ESCAPE GAME

EXTERIEUR
Le portail magique (à partir de 6 ans accompagné d'un adulte).

Et le Mindfall (à partir de 12 ans) sont des parcours jalonnés d'énigmes, de casse-têtes, d'épreuves en réalité augmentée et de questions sur ce qui vous entoure

Les Bruyères ou Saint-Martin-de-Belleville
- 60€ pour 2 personnes
  80€ pour 3 à 5 personnes
- Durée de 1h30 à 2h de jeu
- Groupe de 2 à 5 joueurs
- Sur réservation : 06 17 72 92 77
  3valleesloisirs.com/mountain-escape

OUTDOOR COURSE
The Magic Portal (from 6 y.o with an adult) and the Mindfall (from 12 y.o) are fantastics adventures on a digital tablet with riddles, puzzles and augmented reality tests.
Only in Saint-Martin de Belleville for English version. From 6y.o. (with an adult). 1h30 - 2h of game. Group of 2 min and 5 max. €60 / 2 pers. 80€ / 3-5 pers.
Booking: +33 (0)6 17 72 92 77.

INTÉRIEUR
Escapes games à emportez chez vous :
- Escape Box Nucléaire :
  60€ pour 2 personnes
  80€ pour 3 personnes et plus
- Sur réservation : 06 17 72 92 77
  3valleesloisirs.com/mountain-escape

LANCER DE HACHE (EN EXTÉRIEUR)

Les Bruyères
- À partir de 16 ans accompagné d'un adulte
- Minimum 4 personnes
- 17€ / personne
- Sur réservation uniquement :
  06 17 72 92 77
  3valleesloisirs.com/mountain-escape

Axe throwing
From 16 y.o with an adult. 4 pers. minimum.
€17 / pers.
Only by reservation +33 (0)6 17 72 92 77.

NEW SALLE DE JEUX EN RÉALITÉ VIRTUELLE
VIRTUAL REALITY GAMING ROOM

HO36
- Tous les jours à partir de 11h
- Pouvant accueillir de 2 à 4 joueurs.
- 30€/personne
- À partir de 10 ans
- Renseignement et réservation
  au 04 79 55 08 40

For 2 to 4 players. Every day from 11am. 30€/person
From 10 y.o.
Information and reservation at +33 (4) 79 55 08 40.

MAISON DE L'ABEILLE NOIRE ET DE LA NATURE
BLACK BEE AND NATURE HOUSE

Venez découvrir les origines de l'abeille noire et son quotidien dans son environnement.

Plan de l'Eau des Bruyères
- Mercredi, jeudi et vendredi de 14h à 17h
- 5€ / adulte, 4€ / tarif réduit
  Offert pour les - de 16 ans

Come and find out about the origins of the European dark bee and its daily life in its natural environment. Les Bruyères. Wednesday, Thursday and Friday, from 2pm to 5pm. €5 (adult), €4 (reduced price), free under 16.

CINÉMAS
CINEMAS

Cinéma Les Flocons, La Croisette
Cinéma des Bruyères

Tous les jours, les cinémas des Menuires vous accueillent pour 2 séances.
Séance supplémentaire en cas d'intempéries.
Info : Offices de Tourisme

In case of bad weather, additional sessions at 2.30pm. Info: Tourist Offices

PATINOIRE DANS LA VALLÉE
ICE RINK IN THE VALLEY

Val Thorens
- 09 75 98 55 31

SUNNY NIGHTS

SOIRÉE INSOLITE DANS LE PLUS HAUT RESTAURANT DES MENUIRES OUVERT LE SOIR À 2500M D'ALTITUDE

TRAJET EN DAMEUSE INCLUS (40MN ALLER-RETOUR)

À PARTIR DE

- **90€** / MENU CÔTE DE BOEUF
- **70€** / MENU FONDUE
- **40€** / MENU ENFANT

LE CHALET DU SUNNY

RÉSERVATION :

+33 (0)6 20 81 71 19

r.chaletdusunny@gmail.com

© Cyril Gervais

RDV À REBERTY 2000 (EN HAUT DE LA STATION)
Meet at Reberty 2000 (at the top of the resort)

PRIVATISATION POSSIBLE
Private events on demand

Chalet du sunny

LES MENUIRES

DAMEUSES

DAMEUSE LES SUNNY NIGHTS

THE SUNNY NIGHTS PISTE-BASHER

Montée en dameuse, pour profiter du coucher de soleil et déguster, au choix, une fondue savoyarde traditionnelle ou une côte de bœuf au grill.

Départ : Grand Reberty (garage des restaurateurs)

- À partir de 70€ par adulte et 40€ par enfant dès 4 ans (aller/retour en dameuse et menu inclus – hors boissons)
- Réservation obligatoire : locationlesmenuires.com ou Chalet du Sunny : 06 20 81 71 19

Ride in a groomer to enjoy the sunset, followed by a traditional Savoyard fondue or grilled prime rib. From €70/adult & €40/child from 4 y.o. Booking compulsory: locationlesmenuires.com or Chalet du Sunny: +33(0)6 20 81 71 19

BALADE EN DAMEUSE AU CLAIR DE LUNE

MOONLIGHT PISTE-BASHER RIDES

Damage et échanges avec le chauffeur, partage d'un « apéritif savoyard » dans un chalet d'altitude.

Départ : Grand Reberty (garage des pistes)

- 59€/adulte et 39€/enfant (6-10ans)
- Réservation obligatoire à l'avance : locationlesmenuires.com Pendant votre séjour : 04 79 00 64 47

Pistebashing and chatting with the driver, then sharean «apéritif savoyard» up in an altitude restaurant. €59/ adult & €39 / child (6-10 y.o.). Booking compulsory. Before your stay: locationlesmenuires.com During your stay: +33(0)4 79 00 64 47

ESPACE PROPRIÉTAIRES
SAINT-MARTIN MENUIRES VAL THORENS

Les Belleville
UNE COMMUNE • TROIS STATIONS

LE SERMENT DES BELLEVILLE

Je promets d'être un citoyen responsable et éco-responsable

I promise to be a responsible and eco-responsible citizen

Je m'engage, je scanne et je signe

I commit, scan and sign

ÉVADEZ-VOUS AVEC SCOOT ÉVASION

PRENEZ DE LA HAUTEUR EN PILOTANT
VOUS MÊME VOTRE MOTO NEIGE

Départ balade chalet bois pont skieur
de la Croisette les Menuires

Escape with scoot evasion
take to the skies by driving yourself snowmobile
departure at the wooden chalet ski bridge
of the Croisette les Menuires

SCOOT EVASION

+33 (0)6 13 89 33 11
r.scootevasionmenuires@gmail.com

TOUS LES SOIRS,
BALADES GUIDÉES

À PARTIR DE 17H30
140€/MOTO
2 pers, 1 heure*

*Inclus 15mn de briefing 15min brief included.
Every evening,1 hour guided snowmobile outings
from 17h30

MOTOS NEIGE

MOTOS NEIGE SCOOT'ÉVASION

SKIDOO OUTINGS SCOOT'ÉVASION

Balades guidées en moto neige tous les soirs, dès la fermeture des pistes.

- La Croisette
- À partir de 140€ / moto (2 pers.) / 1h
- Scootevasion.com / 06 13 89 33 11
- Inscriptions: Chalet bois à côté de la laverie de l'Oisans
- Ouvert selon les conditions d'enneigement

Accompanied outings every evening when the pistes are closed. La Croisette. From €140 / moto (2 pers.) / 1h. Booking: next to the Oisans laundry. Depending of the snow conditions.

PACKAGE :
BALADE EN MOTONEIGE
+
SOIRÉE SUNNY NIGHTS

PACKAGE :
SNOWSCOOT DRIVING + SUNNY NIGHT

Nous vous proposons de vivre 2 expériences insolites pendant votre séjour aux Menuires: une balade en motoneige le lundi soir et une «Sunny night» le jeudi soir. Tarifs préférentiels en réservant via Les Menuires Réservation selon les disponibilités.

locationlesmenuires.com

We invit you to test 2 special experiences during your stay in Les Menuires : Snowscoot driving on monday evening and a Sunny Night on thursday.

DANS LES AIRS

BAPTÊME EN ULM

ULM

Survolez la Vallée des Belleville et Les 3 Vallées pour garder un merveilleux souvenir de vos vacances.

- À partir de 80€ le vol
- 06 60 66 73 00

Fly over La Vallée des Belleville and Les 3 Vallées for a marvellous souvenir of your holiday. From €80/microlight. +33 (6) 60 66 73 00

BAPTÊME EN PARAPENTE

PARAGLIDING

Vols en parapente à ski (niveau 1ère étoile requis) avec moniteur diplômé.

- 100€ le vol + 30€ la vidéo
- 40€ la vidéo 360°
- 06 80 10 79 20 / menuires-parapente.com

Ski paragliding with a certified instructor (1st level star required). €100 + €30 for a video recording or 40€ 360° video recording. +33(0)6 80 10 79 20 / menuires-parapente.com

REPAS DANS CADRE ORIGINAL

Les Tentes Alpines (L'Alpin)	04 79 00 61 01
Dans un igloo (La Marmite)	04 79 00 74 75

Carrefour montagne

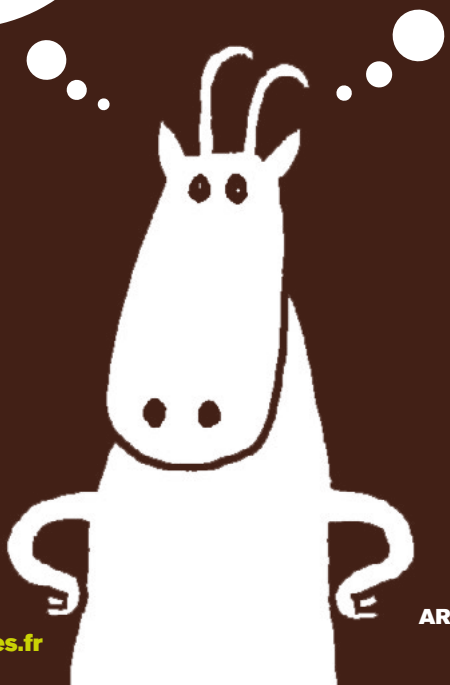
Aux Menuires, je vais chez Carrefour Montagne, le magasin qui facilite les courses !

PAIN CUIT SUR PLACE
TOUTE LA JOURNÉE

NOUVEAU
DRIVE GRATUIT
Commande en ligne et retrait sur place

carrefourlesmenuires.fr

À BIENTÔT !



OUVERT TOUTE L'ANNÉE

Entrée des Menuires
Station Service Total
Quartier Preyerand
+33 (0)4 79 55 31 08
drive@carrefourlesmenuires.fr

ARRÊT NAVETTE GRATUITE DEVANT LE MAGASIN

BETING RCS NANTERRE 353 092 539 Illustrations : Delphine Durant

LES MENUIRES

ESF

COURS DE SKI NORDIQUE & BIATHLON

NORDIC SKI & BIATHLON LESSON

Plan de l'Eau des Bruyères

- 6 après-midi ski nordique (skating ou classique) : 207€ (dès 6 ans)
- Biathlon, plusieurs possibilités à partir de 47€ (dès 8 ans)
- Inscriptions ESF : 04 79 00 61 43

Meeting point: Plan de l'Eau des Bruyères.
6 half days: €207 (from 6 y.o.). Biathlon: from €47 (from 8 y.o.).
Booking at ESF: +33(0)4 79 00 61 43

LES TESTS CHRONO FLÈCHE ET CHAMOIS

FLÈCHE AND CHAMOIS TESTS

Les Tests ESF sont ouverts à tous ceux qui veulent se dépasser, se battre contre le chrono et s'amuser !
Vous repartez avec la médaille et la vidéo de votre Flèche ou de votre Chamois que vous récupérez via la borne au bas de la piste.

- Du lundi au vendredi
- 10€
- Programme et inscriptions auprès des bureaux ESF

The ESF tests are open to anyone who wants to take them, beat the clock and have fun.
You leave with your medal and the video of your Fleche or Chamois which you can collect from the terminal at the bottom of the race piste.
From Monday to Friday. €10. Programme and booking: ESF offices.

SLALOM PARALLÈLE SKIMIUM

SKIMIUM PARALLEL SLALOM

A côté du stade de slalom

- Accès libre
- Ouvert selon les conditions d'enneigement

Next to the slalom stadium. Free access.
Depending of the snow conditions.

SAINT-MARTIN

MUSÉE DE SAINT MARTIN

MUSEUM IN SAINT-MARTIN-DE-BELLEVILLE

Découvrez les 150 ans d'histoire de la Vallée des Belleville.

- Ouvert du dimanche au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h
- 5€/adulte, 4€/réduit, offert pour les - de 16 ans
- Chaque semaine : visite guidée à partir de 6 ans et animation jeune public de 3 à 10 ans.

Discover 150 years of history of the Vallée des Belleville.
Prices: €5/adult, €4/reduced, free under 16 y.o..Open from Sunday to Friday (9am-12pm and from 2pm to 6pm). Every week: guided visit from 6 y.o. and animation for children. (3 to 10 yo).

CIRCUIT DU PATRIMOINE

HERITAGE WALK

Le circuit de Saint-Martin-de-Belleville vous emmène à la découverte du patrimoine local et de la vie d'autrefois.

- Gratuit, carte du circuit disponible dans les Offices de Tourisme

The Saint-Martin-de-Belleville walk take you through the discover of the local heritage and the life of yesteryear.

ESPACE LUGE

SLEDGING AREA

Front de neige Les Grangeraies

- Gratuit
- Pour votre sécurité, merci de porter un casque lors des descentes en luge.
- Ouvert aux enfants accompagnés dès l'âge de 6 ans.
- Ouvert selon les conditions d'enneigement

Free. Les Grangeraies snow front.
For your safety, please wear a helmet when sledging.
Open to accompanied children from 6 y.o.
Depending of the snow conditions.

YOGA

YOGA

Séance de Yoga pour tous niveaux, spécialement adapté au ski.

Salle des fêtes

- Lundi à 18h
- inscription par téléphone : 07 78 24 59 65
- 15€ / la séance

A yoga session suitable for all. Specially adapted to skiing and preparing your body. Monday at 6pm. €15/lesson.
Village hall. Booking: +33(0)7 78 24 59 65

ACTIVITÉS IDÉALES EN CAS DE MAUVAIS TEMPS
Perfect activities in case of bad weather

Jacks Les Menuires ouvre l'hiver prochain !

APPEL AUX BARMANS, CHEFS, SERVEURS ET À TOUS CEUX QUI SONT PASSIONNÉS PAR L'HÔTELLERIE !

Jacks - qui fait partie du groupe European Pubs - reprendra l'Hacienda dans le quartier de La Croisette aux Menuires l'hiver prochain, **et nous sommes à la recherche de personnel.**

Qui recherchons-nous ? Des barmans, des chefs et des serveurs passionnés et créatifs.

Quelles sont les compétences requises ? De l'expérience dans la fonction choisie, le français et une autre langue européenne, ainsi qu'une passion pour la montagne !

Que gagnez-vous en tant que membre de notre équipe ? Notre package comprend un salaire compétitif, 2 repas par jour, des réductions dans tous nos établissements, des congés pour profiter des montagnes, un développement de carrière, ainsi que d'autres avantages. Nous pouvons également vous aider à trouver un logement.

Notre philosophie est simple : créer des plats et des boissons de qualité, bien les servir et traiter le personnel comme une famille.

Prêt à rejoindre Jacks ?
Visitez-nous pour plus d'informations :
www.european-pubs.breezy.hr/

JACKS

LES MENUIRES

Tarif plein : 10€
Tarif réduit : 8€
Tarif enfant : 6€ *(-12ans)*

CINÉMA LES FLOCONS *LA CROISETTE*

	18H15	21H
SAMEDI 15	LE ROYAUME DE NAYA	SUR LES CHEMINS NOIRS
DIMANCHE 16	10 JOURS ENCORE SANS MAMAN	SHAZAM
LUNDI 17	SUPER MARIO BROS	JE VERRAI TOUJOURS VOS VISAGES
MARDI 18	LES AVENTURES DE RICKY	LES 3 MOUSQUETAIRES
MERCREDI 19	APACHES	DONJONS ET DRAGONS
JEUDI 20	SUPER MARIO BROS	LA VIE POUR DE VRAI
VENDREDI 21		
SAMEDI 22	10 JOURS ENCORE SANS MAMAN	SUPER MARIO BROS
DIMANCHE 23	LA VIE POUR DE VRAI	JE VERRAI TOUJOURS VOS VISAGES
LUNDI 24	LES AVENTURES DE RICKY	LES 3 MOUSQUETAIRES
MARDI 25	SUPER MARIO BROS	SUR LES CHEMINS NOIRS
MERCREDI 26	LE ROYAUME DE NAYA	LA VIE POUR DE VRAI
JEUDI 27	LES 3 MOUSQUETAIRES	ALIBI.COM 2
VENDREDI 28		

CINÉMA LES BRUYÈRES *LES BRUYÈRES*

	18H - 18H15	21H
SAMEDI 15		
DIMANCHE 16	18H - LES AVENTURES DE RICKY 18H15 - SUPER MARIO BROS	DONJONS ET DRAGONS ALIBI.COM 2
LUNDI 17	18H - LES 3 MOUSQUETAIRES 18H15 - 10 JOURS ENCORE SANS MAMAN	JOHN WICK CHAP 4 (Int -12ans) SUR LES CHEMINS NOIRS
MARDI 18	18H - LE ROYAUME DE NAYA 18H15 - LES PETITES VICTOIRES	SHAZAM, LA RAGE DES DIEUX APACHES
MERCREDI 19	18H - SUPER MARIO BROS 18H15 - LES AVENTURES DE RICKY	CREED III JE VERRAI TOUJOURS VOS VISAGES
JEUDI 20	18H - ASTERIX ET OBELIX L'EMPIRE DU MILIEU 18H15 - SUR LES CHEMINS NOIRS	LES 3 MOUSQUETAIRES ALIBI.COM 2
VENDREDI 21	18H - LA VIE POUR DE VRAI 18H15 - LE ROYAUME DE NAYA	SUPER MARIO BROS DONJONS ET DRAGONS
SAMEDI 22		
DIMANCHE 23	18H - 10 JOURS ENCORE SANS MAMAN 18H15 - LES AVENTURES DE RICKY	LES 3 MOUSQUETAIRES SHAZAM, LA RAGE DES DIEUX
LUNDI 24	18H - SUPER MARIO BROS 18H15 - LE ROYAUME DE NAYA	LA VIE POUR DE VRAI DONJONS ET DRAGONS
MARDI 25	18H - LA VIE POUR DE VRAI 18H15 - 10 JOURS ENCORE SANS MAMAN	JOHN WICK CHAP 4 (Int -12ans) MON CRIME
MERCREDI 26	18H JE VERRAI TOUJOURS VOS VISAGES 18H15 - LES AVENTURES DE RICKY	SUPER MARIO BROS APACHES
JEUDI 27	18H - 10 JOURS ENCORE SANS MAMAN 18H15 - LE ROYAUME DE NAYA	CREED III LES PETITES VICTOIRES
VENDREDI 28	18H - LA VIE POUR DE VRAI 18H15 - SUPER MARIO BROS	LES 3 MOUSQUETAIRES SUR LES CHEMINS NOIRS

LES MENUIRES

LA CROISETTE

PISCINE / WELLNESS

SWIMMING POOL / WELLNESS

Bassin piscine ludique face à la montagne.
Pour les plus jeunes : espace pataugeoire avec 1 toboggan.

11h30-20h45.
Fermeture bassin à 20h.

Piscine : **Entrée +16 ans :** 8€ / **3-15 ans :** 6€
Offert pour les -3 ans
Wellness (**+16 ans) : 19€**

Cours d'aquagym : 10€ - Aqua training : 12€

Pool, saunas, steam room, jacuzzis, relaxation area.
11.30am-8.45pm. Pool: closing at 8pm.
Pool + 16y.o.: 8€, 3-15 y.o.: 6€, free under 3 y.o.
Aquagym: 10€. Aqua training: 12€

	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
9h30	Aqua'Phobie*		Circuit Aqua'Training*	Aqua'Ball	Bébés nageurs*	Circuit Aqua'Training*	Circuit Aqua'Training*
10h30	Aqua'Fitness	Aqua'Fitness	Aqua'Fitness	Aqua' Fitness	Aquati'Kids*	Aqua'Fitness	Aqua'Fitness
20h		Entrainement natation adultes	Aqua'Palmes*	Aqua Boxing & Bike	Entrainement natation adultes	100% abdos	Entrainement natation adultes

**Inscription obligatoire au Break des Menuires la veille à partir de 11h.*

MUSCULATION / FORME *CARDIO TRAINING / FITNESS*

9h-21h

Musculation: 12€ - **Cours Fitness:** 10€

9am-9pm. Bodybuilding: 12€ - Fitness lesson:10€

	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
10h15	Gym Douce	Réveil Musculaire	Swiss Ball	Mobilité Elastique	Gym Douce	Renfo Haut du Corps	100% Abdos
11h15			CAF	Pilates	Stretching Dynamique	Renfo Bas du Corps	Pilates
16h30					Stretching Elastique		
17h30			Trampo Jump	CAF	100% Abdos	Cardio Renfo	Circuit Cardio Renfo
18h30	Renfo Step	Fit Barre	Danse Choré-graphiée	Stretching Elastique	Cardio Step	Fit Barre	Renfo G
19h30	Abdos Gainage	Swissball Relax	Stretching	LIA	Assouplisse-ments dansés	Stretching	100% Fessiers

TOURNOIS *TOURNAMENTS*

8€ / tournois *8€* **18h** - *6pm*

Lundi *Monday* Badminton
Mardi *Tuesday* Squash
Mercredi *Wednesday* Ping-Pong
Jeudi *Thursday* Squash
Inscriptions sur place avant 17h30

BIEN-ÊTRE *WELL-BEING*

+18 ANS */ + 18 YRS*

Massages**, soins du corps et du visage, épilations...
*Massage**, body treatments, facials, waxing...*

***Nos massages sont des soins de bien-être et de relaxation, non thérapeutiques et non médicalisés.*
Our massages are well-being and relaxing traetment, on-therapeutic and non-medical.

LES MENUIRES

LES BRUYÈRES

PISCINE AQUALUDIQUE

AQUAFUN POOL

Balnéo, jeux d'eau et maxi pataugeoire.

- 10h-20h30 (piscine de 11h à 19h30)
- **Entrée +16 ans:** 8€ / **3-15 ans:** 6€
  Offert pour les -3 ans

Balneo, water features and a large paddling pool.
10am > 8.30pm. Pool: 11am-7.30pm.
Pass + 16y.o.: 8€, 3-15 y.o.: 6€, free under 3 y.o.

	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
10h15 + 16 ans 45 min	Aquabike*	Aquagym	Aquabike*	Aquagym	Aquabike*	Aquagym	Aquabike*
12h30 + 16 ans 45 min				Aquabike*		Aquabike*	

**Aquabike: réservation obligatoire la veille à partir de 11h*

LE JARDIN AQUATIQUE

AQUATIC AREA

Découverte ludique et fun du milieu aquatique.

- Tous les dimanches de 9h15 à 10h.
- 3/5 ans
- Inscription la veille à partir de 11h.
- 10€ la séance

Fun discovery of the aquatic environment.
Wednesday: 9.15am-10am. 3-5y.o.
Please sign-up the day before from 11am. 10€

LES SOMMETS DU BIEN-ÊTRE / +18 ANS

WELL-BEING CENTRE / + 18 YRS

Massages** personnalisés, soins sous affusion, soins du corps & du visage...

- Du lundi au vendredi:
  10h30-12h et 14h-20h.
  Week-end: 15h-20h

*Made-to-mesure massages**, affusion therapy...*
From Monday to Friday: 10.30am-12pm and 2pm-8pm. Week-end: 3pm-8pm.

***Nos massages sont des soins de bien-être et de relaxation, non thérapeutiques et non médicalisés.*
Our massages are well-being and relaxing traetment, non-therapeutic and non-medical.

WELLNESS +16 ANS

WELLNESS +16Y.O.

LE BREAK & LA BULLE DES BRUYÈRES

Un espace dédié à la détente et au ressourcement...
Saunas, hammam, jacuzzis. Accès piscine inclus.

- Entrée: 19€
- Pass 6 jours: 76€
- 10 entrées: 152€

A relaxation area where you can recharge your batteries...
Saunas, hammam, jacuzzis. Includes admission to the swimming pool.
Pass: €19 / Pass 6 days: €76 / 10 entries: €152

ÔDESCIMES
SPAS D'ALTITUDE

L'EXPÉRIENCE SENSORIELLE DES MONTAGNES

Soins visage et corps, adultes et enfants

OUVERT À LA CLIENTÈLE EXTÉRIEURE

CGH RÉSIDENCE & SPA LES CLARINES

Quartier des Preyerand | 73440 Les Ménuires
clarines@cgh-residences.com | +33 (0)4 79 41 41 41

ALPINS D'ORIGINE

Offrez un bon cadeau sur www.odescimes.com

© Fou d'images

Les Bruyères

Les Sommets du Bien-Être La Bulle des Bruyères	04 79 00 69 98
Chalet du Mont Vallon Spa Resort, Bruyères	04 88 36 08 28

La Croisette

Tout pour plaire *Maquillage uniquement*	04 79 00 65 44
Espace Bien-Être Le Break des Menuires	04 79 01 08 83

Grand Rerberty

Chalet Hôtel Kaya «Spa Cinq Mondes» Reberty	04 79 41 42 00
Deep Nature Les Alpages de Reberty	04 79 01 35 35
Espace Détente du Hameau de la Sapinière	04 79 00 86 00

Preyerand

Ô des Cimes - Spas d'altitude Les Clarines, Preyerand	04 79 41 41 41
Spa By MMV Cœur Des Loges	04 79 09 02 47
Spa Sothys «bio» Higalik Hotel	04 86 80 27 04

À domicile

Ô Mains Sages	06 12 59 01 86

©Spa de la Bouitte / M.CELLARD

Saint-Martin-de-Belleville

Le Lodji Spa	04 79 08 92 82
Spa Leen Paô Les Chalets du Gypse	06 38 69 63 93
Spa Valmont for M Lodge	06 29 67 07 32

Saint-Marcel

Spa La Bèla Vya Hôtel La Bouitte	04 79 08 96 77

LA TRANTSA

SHEEP FARM

Le Châtelard 06 64 25 38 58

Ferme d'élevage de brebis, « La Trantsa » propose ses tommes, yaourts et sérac de brebis. Vente des produits de la ferme tous les jours de 15h à 17h30. Deux chambres d'hôtes sur réservation.

Tomme, Sérac cheese and yoghurts made from ewe's milk. Farm produce available to buy on site everyday from 3pm to 5.30pm. Two guest rooms (book in advance).

CHÈVRERIE DE VILLARENGER

VILLARENGER GOAT FARM

Villarenger 06 72 93 23 72

Vente de tommes de chèvre, sérac de chèvre, chèvres frais fermiers et yaourts au lait de chèvre.

Goat-milk tomme, sérac, yoghurts and fresh goat's cheese available to buy.

FERME DE LA CHOUMETTE

Saint-Martin 07 61 41 55 79

Tous les jours, de 17h à 20h.

Vente de tommes de vache et meule de Savoie.

Tomme and Meule de Savoie (cow's milk) available to buy. Every day from 5 pm to 8 pm.

La Vallée des Belleville offre aux promeneurs une nature préservée, propice à la balade ou à la randonnée raquettes. Grâce aux sentiers damés et balisés, le promeneur peut facilement sillonner la vallée pour mieux la découvrir.

The Vallée des Belleville offers to the walkers a preserved nature, perfect for walks or snowshoe outings. Thanks to the snowpacked and marked out paths, walkers can wind their way along the valley and discover its rich and authentic natural setting.

BALADES EN RAQUETTES ACCOMPAGNÉES

GUIDED SNOWSHOE OUTINGS

ESF
Les Menuires (La Croisette)
04 79 00 61 43
Les Menuires (Les Bruyères)
04 79 00 60 25
Saint-Martin-de-Belleville
04 79 00 24 78

PROSNEIGE
04 79 04 18 35

ÉCOLE DE SKI & SNOWBOARD OXYGÈNE
04 79 24 31 52

LES SOIRÉES TRAPPEUR PROPOSÉES PAR L'ESF

TRAPPER EVENING

Cette sortie associe une balade en raquettes éclairée aux flambeaux et un dîner dans le cadre authentique et chaleureux d'une ferme ou d'un alpage. Sortie assurée sous réserve d'un minimum de participants. Inscription obligatoire 48h l'avance.

À partir de 47 €

This outing combines a torch-lit snowshoe outing with dinner in the authentic and welcoming setting of a farm or mountain pasture chalet. Booking 48 hours before. From €47

NUIT EN REFUGE

NIGHT IN A MOUNTAIN REFUGE

Au Lac du Lou et au Trait d'Union.
Réservation en ligne sur locationlesmenuires.com

Lac du Lou and Trait d'Union.
Booking online: locationlesmenuires.com

Découvrez la montagne dans ce qu'elle a de plus pur, de plus majestueux, en dehors des sentiers battus et en toute sécurité avec un guide lors de sorties de ski de randonnée ou hors-piste.

Discover the mountains, off the beaten track and in complete safety with a guide during ski touring or off-piste excursions.

SORTIES EN SKI DE RANDONNÉE ACCOMPAGNÉES

GUIDED SKI TOURING OUTINGS

ESF
Les Menuires (La Croisette)
04 79 00 61 43
Saint-Martin-de-Belleville
04 79 00 24 78

ÉCOLE DE SKI & SNOWBOARD OXYGÈNE
04 79 24 31 52

LES GUIDES DES BELLEVILLE
Réservation par mail :
guidebellevillevalthorens@gmail.com

PROSNEIGE
04 79 04 18 35

2 cartes des sentiers de la vallée des Belleville (promenades à pied et en raquettes, pistes de ski de fond et de ski de randonnée balisées) sont disponibles dans les Offices de Tourisme. L'une offerte présentant plus sommairement les itinéraires, l'autre précise sur fond cartographié à 3€ en format papier ou gratuite en téléchargement sur nos sites internet.

Two trail maps of the Valley des Belleville (for hiking, snowshoeing, cross-country skiing and ski touring) are available in tourist offices. A free map gives an overview of the itineraries, while a fully detailed map can be purchased in paper form for €3 or downloaded for free off our websites.

interhome
Locations de vacances

VACANCES, WEEK-ENDS & COURTS SEJOURS

Interhome, spécialiste de la location de vacances depuis plus de 50 ans vous offre le meilleur choix d'hébergements de qualité pour des séjours en toute sérénité aux Menuires et ailleurs en Europe.

- ✓ Accueil dans notre agence locale
- ✓ Locations de vacances à la qualité certifiée
- ✓ Services exclusifs et hotline 24/7

Renseignements et réservations :
Interhome | Galerie de l'Adret | 73440 Les Menuires | Tél. 04 79 00 64 86
menuires@interhome.group | www.interhome.fr

©CoeurdeTarentaiseTourisme - Alpcat Medias

LA CATHÉDRALE DE MOÛTIERS

MOÛTIERS ROMAN CATHEDRAL

On consacre aussi volontiers une partie de la journée à la visite du patrimoine local. Ici, c'est de la cathédrale Saint-Pierre de Moûtiers qu'il s'agit. Classée Monument Historique, elle est de style composite et comporte un chœur roman, une façade gothique, un avant-chœur classique et des nefs néoclassiques. Cet édifice renferme également de nombreuses œuvres artistiques. Ne manquez pas sa mise au tombeau du XVIème siècle et ses orgues Cavaillé-Coll.

We also like to spend part of the day visiting the local heritage. This is the Saint-Pierre de Moûtiers cathedral. Listed as a Historic Monument, it has been transformed many times over the centuries and has a Romanesque choir, a Gothic facade and neoclassical naves.

STREET ART

STREET ART

© Coeur de Tarentaise Tourisme Mo^tiers - Street Art Festival 2022

Plus bas dans la vallée,la ville de Moûtiers propose un parcours de Street Art à découvrir. Tantôt poétiques, tantôt engagées, sa quarantaine d'œuvres ne manquera pas de vous surprendre.

Le petit conseil : n'hésitez pas à passer à l'Office de Tourisme de Cœur de Tarentaise pour avoir toutes les infos et récupérer le plan de situation des œuvres ainsi que le livret Street Art.

Further down in the valley, the town of Moûtiers has a Street Art tour to discover. These forty or so works which are sometimes poetic and sometimes engaging are sure to surprise you. Tip: going to the Moûtiers tourist office is a must to get all the information and pick up the Street Art brochure.

LA COOPÉRATIVE LAITIÈRE

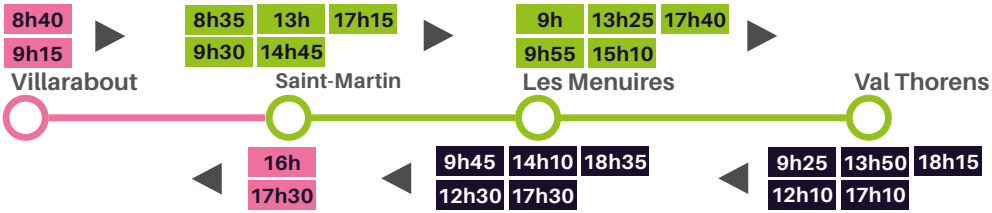
CHEESE FACTORY

Venez percer les secrets du beaufort, découvrez sa fabrication et les caves d'affinage. Visites guidées gratuites sur réservation le matin du lundi au vendredi, et les samedis matin en saison touristique.

- Horaires d'ouverture du magasin : Lundi au samedi 8h30/12h30 - 14h/18h30 et le dimanche 9h/12h (en saison touristique). Fermé les jours fériés.
- Visite gratuite. Sur réservation.
- 04 79 24 03 65

Come and discover the secrets of Beaufort, its production and the maturing cellars. Free visit from Monday to Friday morning and on Saturdays morning during the tourist season. Shop opening hours Monday to Friday 8:30am to 12:30pm and 2pm to 6:30pm, and Sunday 9am to 12pm. Closed Sundays and bank holidays. Free visit on registration.

DANS LA VALLÉE :



Ligne Saint-Martin > Villarabout
Lieux desservis :
Les Places, Mairie (accès pistes par le téléski), Le Cochet (accès pistes par la télécabine), Les Chapelles, Château Feuillet et La Villette.

Ligne Saint-Martin > Les Menuires > Val Thorens
Arrêts intermédiaires : sur demande. Faire signe au conducteur.

Other stops on request.

Prioritée aux piétons et skieurs de fond sur cette navette. Accessible dans la limite des places disponibles pour les skieurs.

Priority for pedestrians and nordic skiers on this shuttle. Accessible to availability for skiers.

LES MENUIRES :

Tous les jours, 4 circuits relient gratuitement La Croisette aux différents quartiers de la station.

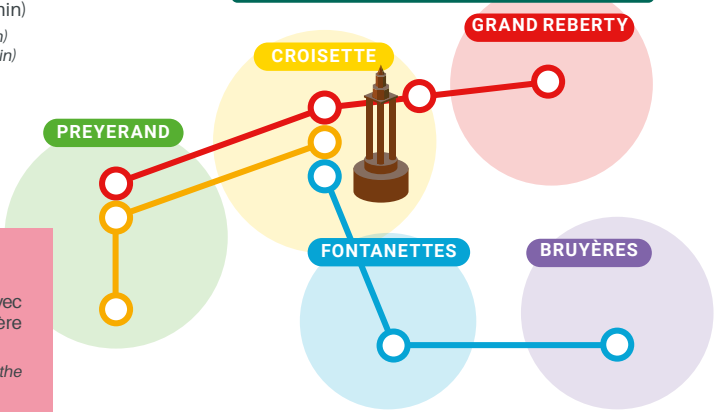
4 free shuttle bus routes connect La Croisette to the various areas of the resort and run daily.

CIRCUIT A
8h > 20h20 (toutes les 20 min)
20h20 > 23h (toutes les 40 min)
From 8am to 8.20pm (every 20 min)
From 8.20pm to 11pm (every 40 min)

CIRCUIT B
8h > 20h20 (toutes les 20 min)
20h20 > 23h (toutes les 40 min)
From 8am to 8.20pm (every 20 min)
From 8.20pm to 11pm (every 40 min)

CIRCUIT C
11 rotations/jour.
Sauf le samedi.
11 circuits per day
Except Saturday.

Où est ma navette ? ZENBUS !
Localisez votre bus en temps réel
Locate your bus in real time
lesmenuires.com/bus



SPÉCIAL SAMEDI (SUR DEMANDE)
Saturdays special shuttles (upon request)
Liaisons possibles en correspondance avec les horaires des bus de la ligne régulière avec Moûtiers.
There will be a bus service to correspond with the buses to and from Moûtiers (on Saturdays).

mov'ICI avec La Région Auvergne-Rhône-Alpes
L'application gratuite du covoiturage local !
movici.auvergnerhonealpes.fr
DISPONIBLE SUR App Store
DISPONIBLE SUR Google Play

Coopérative laitière de Moûtiers

FROMAGE BEAUFORT

VENTE AU DÉTAIL
BEAUFORT & PRODUITS DE SAVOIE

LE BEAUFORT
UN GOÛT UNIQUE & INIMITABLE

LES MENUIRES
La Croisette (Rond point proximité galerie marchande)
+33 (0)9 67 54 52 39

Les Bruyères (Place Centrale)
+33 (0)9 67 81 25 31

VAL THORENS
Près de l'église
+33 (0)9 67 76 75 08

MOÛTIERS
Av. des 16e Jeux Olympiques
+33 (0)4 79 24 03 65

Visite gratuite de la fabrication du Beaufort et des caves d'affinage, tous les matins du lundi au vendredi, et les samedis pendant les saisons touristiques hiver & été.

Sur réservation : +33 (0)4 79 24 03 65

DISTRIBUTEURS AUTOMATIQUES DE BEAUFORT

3 Vallées Café/gare SNCF + coopérative laitière (emballé sous vide)

VENTE EN LIGNE
beaufortdesmontagnes.com

mon super marché

sherpa

Produits régionaux
Regional products

Commande à distance
Online order

Livraison à domicile
Home delivery

Prêt d'appareils à raclette et à fondue
Loan of raclette and fondue appliances

Ménuires Brelins
04 79 08 38 23

Ménuires Les Bruyères
04 79 00 69 59

Ménuires Croisette
09 67 49 64 75

Ménuires Preyerand
04 79 00 73 37

Ménuires Reberty 1850
04 79 00 05 62

Ménuires Reberty 2000
04 79 01 05 65

www.sherpa.net sherpa.supermarche sherpa_supermarche

Pour votre santé, mangez au moins 5 fruits et légumes par jour | www.mangerbouger.fr